

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

- 1.1 Termékazonosító  
· Kereskedelmi megnevezés: **PERGAPROP BIB-10 PP-EG**
- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- Anyag/készítmény használata  
Reakció iniciátor  
Ipari használatra
- 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai  
· Gyártó/szállító: PERGAN GmbH  
Hilfsstoffe für industrielle Prozesse  
Schlavenhorst 71  
D-46395 Bocholt  
Tel: +49 2871 9902-0  
Fax: +49 2871 9902-50
- Információt nyújtó terület: Munkavédelem =/ munkabiztonság  
Competent person:  
\* Sales Manager Germany: Mr. Ansgar Pappenheim, e-mail: a.pappenheim@pergan.com  
\* Export Sales Manager: Mr. Dr. Thomas Philipps, e-mail: dr.philipps@pergan.com  
\* Environment protection / : Mr. Christoph Wiltling, e-mail: c.wiltling@pergan.com  
Security of labour
- 1.4 Sürgősségi telefonszám: - Tel: +49 2871 9902-0

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

- 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása  
· Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.
- 2.2 Címkézési elemek  
· Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés Érvénytelen  
· Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen  
· Figyelmeztetés Érvénytelen
- Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez: [1,3 (or 1,4)-phenylenebis(1-methylethylidene)]bis[tert-butyl] peroxide  
· Figyelmeztető mondatok Érvénytelen
- 2.3 Egyéb veszélyek  
· A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei  
· PBT: Nem alkalmazható  
· vPvB: Nem alkalmazható

**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**


- 3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek

## · Veszélyes alkotórészek:

CAS: 25155-25-3	[1,3 (or 1,4)-phenylenebis(1-methylethylidene)]bis[tert-butyl] peroxide	5-10%
EINECS: 246-678-3	Org. Perox. D, H242; Aquatic Chronic 4, H413	
Reg-No.: 01-2119495677-17		

- További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

- 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése  
· Általános információk:  Az elsősegélynyújtó önvédelme.
- Belélegzés után: Az érintett személyt vigyük friss levegőre és fektessük le nyugodt körülmények között.
- Bőrrel való érintkezés után: Az anyaggal érintkező ruhát azonnal le kell vetni.
- A szemmel való érintkezés után: A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- Lenyelés után: Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## Kereskedelmi megnevezés: **PERGAPROP BIB-10 PP-EG**

(folytatás az 1. oldalról)

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

#### Megfelelő tűzoltószerek:

CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

#### Különleges védőfelszerelés:

Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

#### További adatok

A veszélyeztetett tartályokat vízsugárral hűtsük.

Ügyeljünk az önvédelemre!

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Ha tovább emelkedik a hőmérséklet, biztos távolságból vízsugárral kell hűteni.  
Bomlás esetén szűrővel ellátott légzőkészüléket kell használni.  
Viseljünk védőfelszerelést. Távollítsuk el a védtelen személyeket.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:



Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

Mechanikusan felszedjük, majd a hatósági előírások figyelembe vételével ártalmatlanítjuk.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

Szállítási balesetknél és nagyobb mennyiség kilépésénél értesíteni kell a hatóságot.

## \* 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A tartályokat jól lezárt állapotban tartjuk.

Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.

A tartályokat óvatosan nyissuk és kezeljük.

Kerüljük a porképződést.

Nagyobb mennyiségek elszívóberendezés nélküli áttöltésekkor használjunk védőálarcot.

A szünetek előtt és a munka befejezése után gondosan kezelt kell mosni.

Tartsuk távol a szennyeződéstől, rozsdától, vegyszerektől, mint a tömény alkáliák és savak, valamint a gyorsítóktól (pl. nehézfémek sói és aminosavak).

A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

Kerüljük az ütéseket és sűrűdásokat.

### Tűz- és robbanásvédelmi információk:

Hő ellen védjük.

Ütéseket és dörzsölést kerüljük.

A por a levegővel robbanóképes keveréket képezhet.

Az anyag/termék száraz állapotban az égést táplálja.



Kerüljük a nyílt lángot, szikraképződést, napsugárzást és más tűzforrásokat.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### Raktározás:

Vegyük figyelembe a veszélyes anyagok tárolására vonatkozó nemzeti előírásokat!

#### A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:

Hűvös helyen tároljuk.

Csak eredeti hordóban tároljuk.

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

Csak olyan tartályokat alkalmazzunk, amelyek kifejezetten az illető anyagra/termékre vannak engedélyezve.

(folytatás a 3. oldalon)

— HU —

**Kereskedelmi megnevezés: PERGAPROP BIB-10 PP-EG**

(folytatás a 2. oldalról)

- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk. Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk. Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük. Szennyeződésektől védjük. Hűvös helyen tároljuk.
- **Ajánlott tárolási hőmérséklet (A minőség megőryésére érdekében):** max.: +30 °C
- **Tárolási osztály:** 11
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:** A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

· <b>DNEL(-ek)</b>		
<b>25155-25-3 [1,3 (or 1,4)-phenylenebis(1-methylethylidene)]bis[tert-butyl] peroxide</b>		
Bőrön át	DNEL Longterm System	28 mg/kg bw/day (Worker)
Belégzésnél	DNEL Longterm System	19,7 mg/m <sup>3</sup> (Worker)
· <b>PNEC (-ek)</b>		
<b>25155-25-3 [1,3 (or 1,4)-phenylenebis(1-methylethylidene)]bis[tert-butyl] peroxide</b>		
PNEC Marinewater sed	0,892 mg/kg sed dw (AF 1.000)	
PNEC Freshwater sed	8,9 mg/kg sed dw (AF 100)	
PNEC STP	100 mg/l (AF 10)	

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor. Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól. A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le. Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet. A védőruházatot külön tároljuk. Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk. Alkalmazzunk megelőző bőrvédelmet bőrvédő kenőcs használatával. A munka befejezése után és a munkaközi szünetek előtt gondoskodjunk a bőr alapos megtisztításáról. Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges Nem megfelelő szellőzéskor védőálarc szükséges.
- **Légzésvédelem:**



P2 szűrő

- **Kézvédelem:** Csak CE jelöléssel ellátott, III. kategóriájú vegyszer-védőkesztyűt szabad hordani. A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.
- **Kesztyűanyag** Védőkesztyű. Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet. Butilkaucsuk Fluorkaucsuk (Viton) Nitrilkaucsuk Neoprének
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

(folytatás a 4. oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: PERGAPROP BIB-10 PP-EG**

(folytatás a 3. oldalról)

· Szemvédelem:



Jól záró védőszemüveg.

· Testvédelem:



Védőruházat.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****· 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****· Általános adatok****· Külső jellemzők:**

· Forma:	Granulátum.
· Szín:	fehér - sárgás
· Szag:	jellegzetes
· Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

· pH-érték: Nem alkalmazható

**· Állapotváltozás**

· Olvadáspont/fagyáspont: Nem alkalmazható  
 · Kezdő forráspont és forrásponttartomány: Nem alkalmazható

· Lobbanáspont: Nem alkalmazható

· Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot): Tüzet okozhat.

· Bomlási hőmérséklet: +80 °C (SADT)

· Öngyulladás hőmérséklet: Az anyag magától nem gyullad.

· Robbanásveszélyesség: Nincs meghatározva.

**· Robbanási határok:**

· Alsó: Nincs meghatározva.  
 · Felső: Nincs meghatározva.

· Gőznyomás: Nem alkalmazható

· Sűrűség: Nincs meghatározva.

· Töltési tömörség 20 °C-nál: 470 kg/m<sup>3</sup>  
 · Relatív sűrűség: Nincs meghatározva.  
 · Gőzsűrűség: Nem alkalmazható  
 · Párolgási sebesség: Nem alkalmazható

**· Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

· Víz: Nincs meghatározva

· Megoszlási hányados: n-oktanol/víz: Nincs meghatározva.

**· Viskozitás:**

· dinamikai: Nem alkalmazható  
 · kinematikai: Nem alkalmazható

· 9.2 Egyéb információk: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****· 10.1 Reakciókészség**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**· 10.2 Kémiai stabilitás****· Termikus bomlás/kerülő feltételek:**

A SADT (Self Accelerating Decomposition Temperature)[ÖBH] a legmélyebb hőmérséklet, melynél az öngyorsító bomlás a szállítási csomagolásban felléphet. Egy veszélyes, öngyorsító bomlási reakció, kedvezőtlen körülmények között robbanás vagy tűz, a megadott hőmérsékletnél vagy a hőmérséklet alatt fellépő hőbomlás következtében léphet fel. A nem összeférő anyagokkal való kapcsolat a SADT-nál, illetve alatta bomlást okozhat.  
 Rendeltetés szerinti raktározás és kezelés esetén nincs bomlás.

**· 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége**

Öngyorsító bomlás SADT-nál.

**· 10.4 Kerülő körülmények**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**· 10.5 Nem összeférhető anyagok:**

Spontán bomlás a szennyeződéssel, rozsdával, vegyszerekkel, mint a tömény alkáliák és savak, valamint a gyorsítókkal (pl. nehézfémek sói és aminok) való kapcsolatnál.

**· 10.6 Veszélyes bomlástermékek:**Szénhidrogének, széndioxidok, szénmonoxidok  
 Az előírásnak megfelelő kezelésnél és tárolásnál nincs veszélyes bomlási termék.

(folytatás az 5. oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: PERGAPROP BIB-10 PP-EG**

(folytatás a 4. oldalról)

- További adatok:** A vészhelyzetre vonatkozó intézkedések a mindenkori körülményektől függenek. A felhasználó rendelkezzen a munkahelyen vészhelyzetre vonatkozó tervvel.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

- Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Besorolás releváns LD/LC50-értékek:****25155-25-3 [1,3 (or 1,4)-phenylenebis(1-methylethylidene)]bis[tert-butyl] peroxide**

Szájon át	LD50	>5.000 mg/kg (rattus)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/kg (rattus)

**Primer ingerhatás:**

- Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1 Toxicitás****Akvatikus toxicitás:****25155-25-3 [1,3 (or 1,4)-phenylenebis(1-methylethylidene)]bis[tert-butyl] peroxide**

LC50 / 96h	750 mg/l (piscis)
------------	-------------------

**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**12.3 Bioakkumulációs képesség**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**12.4 A talajban való mobilitás**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**További ökológiai információk:****Általános információk:**

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteteti.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható**12.6 Egyéb káros hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési módszerek****Ajánlás:**

Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

**A hulladékkulcs száma:**

A hulladékkulcsszám meghatározása céljából vegyük fel a kapcsolatot az általunk kiválasztott ártalmatlanítóval.

**Tisztítatlan csomagolások:****Ajánlás:**

Ezt a terméket és tartályát veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****14.1 UN-szám****ADR, IMDG, IATA**

Érvénytelen

(folytatás a 6. oldalon)

HU —

## Kereskedelmi megnevezés: **PERGAPROP BIB-10 PP-EG**

(folytatás az 5. oldalról)

· <b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b> · ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· <b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b> · ADR, IMDG, IATA · osztály	Érvénytelen
· <b>14.4 Csomagolási csoport</b> · ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· <b>14.5 Környezeti veszélyek:</b>	Nem alkalmazható
· <b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>	Nem alkalmazható
· <b>14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás</b>	Nem alkalmazható

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### · 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

- Irányelv 2012/18/EU
- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET      egyik alkotóanyag sincs listázva
- Országos előírások:
- Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk      Vegyűk figyelembe a fiatalokúakra vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.  
Vegyűk figyelembe a terhes és a szoptatós anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**      H242 Hő hatására meggyulladhat.  
H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
- **Az adatlapot kiállító szerv:**      Munkavédelem =/ munkabiztonság
- **Kapcsolattartási partner:**      Tel: +49 2871 9902-0  
E-mail: mail@pergan.com
- **Rövidítések és mozaikszavak:**      RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Org. Perox. D: Szerves peroxidok – C/D. típus  
Aquatic Chronic 4: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 4. kategória
- \* **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**